

CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE

Il presente contratto di licenza software (questo "**Contratto di licenza**") ha validità a partire dalla Data di sottoscrizione del relativo Modulo d'ordine ed è stipulato da e tra SELERANT Srl, con sede legale in via Leonardo da Vinci 19, 20060 Cassina de Pecchi (MI) Italia ("**Società**" o "**SELERANT**") e il Cliente.

PREMESSO che il Cliente desidera ottenere dalla Società, e la Società desidera fornire al Cliente, determinati servizi software e di manutenzione secondo i termini e le condizioni stabiliti nel Contratto, si conviene e si stipula quanto segue:

1. CONCESSIONE DELLA LICENZA SOFTWARE.

- 1.1. Fatte salve le condizioni e i termini del presente Contratto e della Documentazione Software, la Società concederà al Cliente una licenza non esclusiva, non trasferibile e non assegnabile per accedere ai Materiali Software specificati nel Modulo d'ordine applicabile e per utilizzarli durante il periodo di validità del presente Contratto di licenza, esclusivamente per scopi commerciali interni del Cliente (la "**Licenza**"). Se non diversamente concordato per iscritto dalla Società, il Cliente non dovrà accedere o utilizzare i Materiali Software al di fuori della Sede.
- 1.2. A eccezione della Licenza, la Società conserva tutti i diritti, titoli e interessi nei e sui Materiali Software, inclusi, senza limitazioni, tutte le copie dei Materiali Software consegnate al Cliente, o realizzate dal Cliente o per suo conto, in relazione al suo uso dei Materiali Software.
- 1.3. Il Cliente riconosce che l'uso del Software richiede l'installazione e l'uso del Software per database. Pertanto, il Cliente accetta di ottenere tutte le Licenze Software per database necessarie per l'utilizzo del Software da parte dello sviluppatore o di un distributore con licenza per tale Software per database. Il Cliente può decidere di acquistare una licenza Software per database Oracle da SELERANT. Se il Cliente sceglie di farlo, tale licenza sarà soggetta ai termini e alle condizioni stabiliti nel **Contratto di garanzia per la licenza Software Oracle** qui di seguito. Il Cliente dovrà indennizzare, difendere ed esonerare gli Indennizzati della Società da qualsiasi perdita ed eventuale perdita dovute a reclami da parte di terzi derivanti da un uso, o in relazione a un uso, del Software Database Oracle da parte del Cliente diverso da quanto consentito dal Contratto di licenza Garanzia per il Software Oracle.

2. RESTRIZIONI.

- 2.1. Il Modulo d'ordine applicabile indica il numero massimo di Utenti nominati autorizzati ad accedere e a utilizzare il Software (gli "**Utenti nominati autorizzati**"). Solo gli utenti nominati autorizzati possono accedere al Software e utilizzarlo.
- 2.2. Entro la Data di consegna, la Società consegnerà al Cliente il numero di copie del Materiale Software indicato nel Modulo d'ordine applicabile. I Materiali Software devono essere consegnati al Cliente nel formato indicato nel Modulo d'ordine applicabile o, se non è stato stabilito alcun formato, nel formato standard della Società.
- 2.3. Il Cliente non dovrà (a) utilizzare il Software per noleggio, time sharing, servizi in abbonamento, hosting o outsourcing; (b) rimuovere o modificare qualsiasi contrassegno del programma o qualsiasi avviso sui diritti proprietari della Società o dei suoi licenziatari; (c) rendere il Software disponibile in qualsiasi modo a terzi per l'utilizzo nelle operazioni commerciali di terzi (a meno che tale accesso non sia espressamente consentito per iscritto dalla Società per una specifica licenza del programma); (d) svolgere attività di reversing, disassemblare o decompilare il Software (inclusa, senza limitazioni, la revisione di strutture di dati o materiali simili prodotti dai programmi); (e) duplicare il Software (tranne per il fatto che il Cliente può effettuare un numero sufficiente di copie di ciascun programma per l'utilizzo su licenza da parte degli Utenti nominati autorizzati e una sola copia di ciascun programma media); o (f) divulgare qualsiasi risultato dei test di benchmark eseguiti sul Software.
- 2.4. Il Cliente dovrà rispettare pienamente tutte le leggi applicabili in materia di esportazione e importazione, per garantire che né i Materiali Software, né i relativi prodotti diretti, vengano esportati, direttamente o indirettamente, in violazione delle leggi applicabili.
- 2.5. Il Cliente dovrà (a) consentire alla Società di controllare l'uso dei Materiali Software da parte del Cliente (cosa che includerà, senza limitazioni, il diritto della Società di ispezionare la Sede, con ragionevole preavviso, al fine di verificare la conformità del Cliente ai termini e alle condizioni del Contratto) e (b) fornire alla Società ragionevole assistenza e accesso alle informazioni nel corso di tale audit.
- 2.6. Il Cliente riconosce che la tecnologia di terze parti che potrebbe essere appropriata o necessaria per l'utilizzo col Software è specificata nella Documentazione Software applicabile, o come altrimenti notificato dalla Società, e che tale tecnologia di terze parti è concessa in licenza al Cliente solo per l'utilizzo con il Software secondo i termini del contratto di licenza specificati nella Documentazione Software applicabile o come altrimenti notificato dalla Società e non ai sensi del Contratto.
- 2.7. Il Cliente è responsabile dell'accesso ai Materiali Software e del loro utilizzo da parte dei propri dipendenti, agenti, appaltatori, outsourcer, clienti e fornitori e della piena conformità ai termini e alle condizioni del Contratto.

3. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ.

3.1. Salvo eventuali indicazioni in contrario nel Contratto, la **massima responsabilità della Società** per eventuali danni derivanti dal Contratto, o ad esso relativi, che sia da contratto, illecito o altro, sarà **limitata all'importo della Commissione di Licenza pagata dal Cliente alla Società per il Software in base al Modulo d'ordine che dà origine alla responsabilità**. Salvo eventuali indicazioni in contrario nel Contratto, la Società non sarà responsabile per eventuali danni speciali, indiretti, consequenziali, incidentali, esemplari o punitivi o qualsiasi perdita di profitti, entrate, dati o utilizzo dei dati.

3.2. Il Cliente riconosce che **la Società non fornisce parere, consulenza legale né di conformità**. Il Cliente ha la responsabilità di effettuare la propria valutazione sui propri requisiti legali e normativi e sulla possibilità che l'utilizzo dei Materiali Software proposto dal Cliente soddisfi, o meno, tali requisiti. Nel caso in cui il Software concesso con il Contratto di licenza elabori i dati normativi, o utilizzi comunque la legislazione come dati di input o base di calcoli e formule, la Società può fornire servizi esclusivamente per il trattamento, la gestione o l'elaborazione di tali dati; nessuna consulenza legale per la scelta e l'interpretazione della corretta normativa applicabile o di base è comunque garantita dalla Società. Il Cliente è, pertanto, direttamente responsabile dell'interpretazione e della scelta delle leggi e degli altri dati normativi elaborati dal Software.

4. GARANZIA.

4.1. Ad eccezione di quanto stabilito nella **Sezione 4.2** qui di seguito, i Materiali Software sono forniti "così come sono" e la Società non rilascia garanzie di alcun tipo, espresse, implicite o legali, relative ai Materiali Software, comprese, senza limitazione, le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare.

4.2. La Società garantisce che, per un periodo di novanta (90) giorni dopo l'installazione (il "**Periodo di garanzia**"), il Software, se correttamente installato e utilizzato dal Cliente, funzionerà sostanzialmente come descritto nella Documentazione Software. Se, durante il Periodo di garanzia, il Cliente informerà la Società di qualsiasi violazione di detta garanzia, la Società, dopo aver ricevuto tale avviso dal Cliente, dovrà fare ogni ragionevole sforzo per rimediare a qualsiasi difetto o errore materiale nel Software a proprie spese ed entro un termine ragionevole, ma solo se: (a) il Cliente adempie pienamente al pagamento e ad altri obblighi previsti dal Contratto; (b) il Cliente, su richiesta della Società, fornisce prontamente alla Società la documentazione del presunto difetto o errore; (c) il Cliente fornisce alla Società informazioni complete sulle circostanze relative al presunto difetto o errore e collabora pienamente alla ricostruzione dell'ambiente in cui si è manifestato il presunto difetto o errore in questione; e (d) il presunto difetto o errore non deriva da o non si riferisce a: (i) qualsiasi inadempimento del Cliente ai propri obblighi ai sensi del Contratto; (ii) uso errato dei Materiali Software o errore del database o dell'operatore; (iii) uso di software diverso dalla Release corrente del Software, l'uso di apparecchiature informatiche diverse dall'Apparecchiatura o l'uso di programmi che non sono stati forniti dalla Società; (iv) modifica o manutenzione non autorizzata del Software; (v) funzionamento del Software al di fuori delle procedure operative raccomandate dalla Società e delle sue specifiche ambientali; (vi) preparazione o manutenzione del sito inadeguate o (vii) incidente, negligenza, rischio, uso improprio, calamità naturale o malfunzionamento o fluttuazione di energia elettrica o condizioni ambientali.

4.3. Nel caso in cui la Società non sia in grado di rimediare a difetti o errori materiali nel Software entro un ragionevole periodo di tempo, l'unico ed esclusivo rimedio del Cliente sarà quello di interrompere l'accesso e l'utilizzo del Software e dei Servizi di manutenzione applicabili e ricevere un rimborso proporzionato della Commissione di assistenza e supporto prepagata per il periodo in corso.

5. CONDIZIONI DI PAGAMENTO E FATTURAZIONE.

5.1. **Prezzo di licenza.** Il Cliente dovrà pagare il Prezzo di Licenza in considerazione della Licenza concessa indicata. Se non diversamente specificato nel Modulo d'ordine applicabile, la Società fatturerà al Cliente il Prezzo di licenza alla Data effettiva del Modulo d'ordine applicabile.

5.2. Corrispettivo per manutenzione e supporto.

5.2.1. Il Cliente dovrà pagare il Corrispettivo per manutenzione e supporto in considerazione dei Servizi di manutenzione qui indicati.

5.2.2. La Società fatturerà al Cliente la Commissione di manutenzione e supporto su base annuale, la prima volta (se non diversamente specificato nel Modulo d'ordine applicabile) alla Data effettiva del Modulo d'ordine applicabile.

5.2.3. A partire dalla fine del periodo iniziale dei Servizi di manutenzione, la Società potrà aumentare la Corrispettivo di manutenzione e supporto dando al Cliente un preavviso scritto di almeno trenta (30) giorni, a condizione, tuttavia, che la Società non aumenti la Corrispettivo di manutenzione e supporto più di una volta in un periodo di dodici (12) mesi. Entro trenta (30) giorni dal ricevimento di tale avviso da parte del Cliente, il Cliente potrà scegliere di interrompere i Servizi di manutenzione previa comunicazione scritta alla Società.

5.2.4. Se il Cliente non avrà adempiuto al proprio pagamento o ad altri obblighi previsti dal Contratto, la Società avrà il diritto di sospendere l'esecuzione dei Servizi di manutenzione.

- 5.2.5.** Nel caso in cui il Cliente acquisti licenze software aggiuntive ai sensi del presente Contratto di licenza, la Società potrà fatturare immediatamente al Cliente le Commissioni di manutenzione e assistenza aggiuntive, su base proporzionale, in base al numero di giorni rimanenti nel periodo corrente.
- 5.3. Costi rimborsabili.** Il Cliente rimborserà la Società per tutte le spese di viaggio e di soggiorno sostenute dal personale della Società in relazione ai Servizi di manutenzione e a qualsiasi altro servizio reso in relazione al Contratto. Tutte le spese straordinarie di viaggio e soggiorno dovranno ricevere l'approvazione del Cliente. Su ragionevole richiesta del Cliente, la Società fornirà al Cliente la giustificazione delle spese di viaggio e di soggiorno sostenute dal personale della Società.
- 5.4. Condizioni di pagamento.** Se non diversamente concordato nel Modulo d'ordine applicabile, il Cliente dovrà pagare il prezzo di licenza, il Corrispettivo di manutenzione e supporto e tutte le altre commissioni e spese sostenute in relazione al Contratto entro trenta (30) giorni dalla data della fattura applicabile.
- 5.5.** Un interesse finanziario pari alla minore tra (a) l'uno e mezzo per cento (1,5%) al mese e (b) l'importo massimo consentito dalla legge sarà addebitata su eventuali importi scaduti. I pagamenti da parte del Cliente dovranno essere applicati prima agli interessi maturati e poi al saldo principale non pagato. Eventuali spese legali, spese giudiziarie o altre spese sostenute dalla Società per la riscossione degli importi scaduti saranno a carico del Cliente. Se il pagamento delle fatture non sarà corrente, la Società potrà decidere di non svolgere altri lavori.
- 5.6.** Tutti gli importi dovuti dal Cliente ai sensi del Contratto sono al netto delle imposte. Di conseguenza, a tali importi verrà aggiunta una somma monetaria pari a tutte le imposte correnti e future applicabili, comunque designate, sostenute a seguito del Contratto o, altrimenti, in relazione a esso o ai Materiali Software, tra cui, senza alcuna limitazione, privilegi federali, statali e locali, accise, vendite, servizi, ritenute e tasse di utilizzo e qualsiasi imposta o altro importo in luogo di quelli pagati o pagabili dal Cliente (tranne le imposte basate sul reddito netto della Società). Se il Cliente non pagherà tali imposte, la Società potrà effettuare tali pagamenti e il Cliente li rimborserà alla Società. Il Cliente dovrà indennizzare, difendere e manlevare gli Indennizzati della Società da qualsiasi perdita e perdita potenziale dovuta a pretese di terzi derivanti dal mancato pagamento da parte del Cliente, o in relazione a esso, delle imposte applicabili e dei relativi costi, interessi e sanzioni.
- 5.7.** Tutti gli importi dovuti dal Cliente qui indicati dovranno essere pagati in EURO.
- 6. DIRITTI DI PROPRIETÀ.**
- 6.1.** I Materiali Software e tutti i diritti d'autore, brevetti, segreti commerciali, marchi e altri diritti di proprietà e di proprietà intellettuale di qualsiasi tipo relativi ai Materiali Software e a tutte le altre informazioni scritte od orali fornite dalla Società al Cliente in relazione al Contratto sono e rimarranno di proprietà esclusiva della Società.
- 6.2.** Nel caso il Cliente venisse a conoscenza di qualsiasi uso non autorizzato o violazione della totalità, o parte, dei Materiali Software da parte di qualsiasi persona o entità, il Cliente avviserà immediatamente la Società.
- 6.3.** Il Cliente concede alla Società un diritto e una licenza in tutto il mondo, perpetui, irrevocabili, esenti da royalty per l'utilizzo e l'integrazione, nei prodotti e servizi della Società, di qualsiasi suggerimento, richiesta di miglioramento, raccomandazione, correzione o altro feedback fornito dal Cliente in relazione al funzionamento dei prodotti e dei servizi della Società.
- 7. INDENNIZZO.**
- 7.1.** La Società difenderà il Cliente da rivendicazioni avanzate nei confronti del Cliente da qualsiasi parte terza che affermi che l'utilizzo dei Materiali software da parte del Cliente in conformità con i termini del Contratto costituisce una violazione o un'appropriazione indebita di brevetto, copyright o diritti segreti commerciali ("**Reclami IP**") di tale parte terza. La Società pagherà i danni che, infine, il Cliente sarà tenuto a corrispondere (o l'ammontare di qualsiasi transazione stipulata dalla Società) in relazione ai Reclami IP. Questo obbligo della Società non si applica se la presunta violazione o appropriazione indebita deriva dalla (a) conformità della Società a progetti, specifiche o istruzioni forniti dal Cliente o per suo conto; (b) modifica dei Materiali Software da parte del Cliente o per suo conto; (c) combinazione, funzionamento o utilizzo dei Materiali Software con prodotti, software o processi aziendali non della Società; o (d) violazione o accesso o utilizzo da parte del Cliente di Materiali Software diversi da quelli consentiti dal Contratto o dalla Documentazione Software. Il Cliente dovrà indennizzare, difendere e manlevare gli Indennizzati della Società da tutte le Perdite e minacce di Perdite dovute a reclami di terzi derivanti da, o in connessione con, (i) la violazione del Cliente dei suoi obblighi ai sensi del Contratto o (ii) le attività descritte ai punti (a), (b), (c) e (d) di cui sopra.
- 7.2.** Se la Società ritiene che i Materiali Software possano aver violato i diritti di proprietà intellettuale di terzi, la Società può scegliere di modificare i Materiali Software od ottenere una licenza per consentire al Cliente di continuare a utilizzarli. Se nessuna di queste alternative è commercialmente ragionevole, la Società, a sua sola discrezione, può revocare al Cliente l'autorizzazione ad accedere ulteriormente e a utilizzare i Materiali Software applicabili.
- 7.3.** Gli obblighi di indennizzo ai sensi della presente **Sezione 7** sono condizionati a: (a) avviso tempestivo per iscritto all'altra

parte (la "**Parte indennizzante**") della richiesta di indennizzo pervenuta dalla Parte contro la quale è stato presentato un reclamo da parte di terzi (la "**Parte indennizzata**"), purché il mancato avviso, o il ritardo della Parte indennizzata nel fornire tale comunicazione, non sollevi la Parte indennizzante dai suoi obblighi ai sensi della presente **Sezione 7**, tranne nella misura in cui tale mancanza o ritardo pregiudichi la difesa; (b) diritto della Parte indennizzante di controllare pienamente la difesa di tale richiesta; e (c) ragionevole collaborazione prestata dalla Parte indennizzata nella difesa di tale clausola. Qualsiasi risoluzione di qualsiasi reclamo non deve includere un obbligo finanziario o specifico di prestazione o un'ammissione di responsabilità da parte della Parte indennizzata, a condizione che, tuttavia, la Società possa risolvere qualsiasi reclamo sostituendo i Materiali Software con alternative sostanzialmente equivalenti che non violino i Materiali Software. La Parte indennizzata può comparire, a proprie spese, tramite un legale ragionevolmente accettabile per la Parte indennizzante.

7.4. Le disposizioni della presente **Sezione 7** stabiliscono l'unica, esclusiva e intera responsabilità della Società, dei suoi Affiliati e dei rispettivi licenziatari nei confronti del Cliente, e sono l'unico rimedio a disposizione del Cliente, in relazione ai reclami di terzi coperti nel presente documento e all'infrazione o appropriazione indebita dei diritti di proprietà intellettuale di terzi.

8. RISERVATEZZA.

8.1. Ai fini della presente **Sezione 8**, il termine "**Parte divulgante**" si riferisce a una parte in caso di divulgazione di Informazioni riservate da tale parte all'altra, e il termine "**Destinatario**" si riferisce a una parte in caso di sua ricezione di Informazioni riservate dall'altra parte.

8.2. Definizione di "Informazioni riservate".

8.2.1. Per "**Informazioni riservate**" si intendono (fatte salve le **sezioni 8.2.2 e 8.2.3**) le informazioni che la Parte divulgante fornisce al Destinatario, tra cui, a titolo esemplificativo, le informazioni relative alla tecnologia, al software, al codice, ai piani, ai prezzi, alle specifiche, alla commercializzazione o alla promozione, clienti e pratiche dell'altra parte.

8.2.2. Le informazioni di cui alla **sezione 8.2.1** sono considerate informazioni riservate solo nei seguenti casi: (a) se, in forma scritta o tangibile, sono timbrate o contrassegnate come "di proprietà" o "riservate" (o recano una dicitura simile), (b) se, in forma orale, sono identificate come riservate al momento della divulgazione o in un memorandum scritto, fornito al rappresentante principale del destinatario entro trenta (30) giorni dalla divulgazione, che sintetizzi le informazioni divulgate o (c) se sono trattate come confidenziali dalla parte divulgante e sono il tipo di informazioni che il destinatario avrebbe dovuto ragionevolmente considerare confidenziali. Fermo restando quanto precede, qualsiasi informazione contenuta o incorporata nei Materiali Software, o nelle Specifiche, o altrimenti divulgata o resa disponibile al Cliente dalla Società, o per suo conto, ai sensi del Contratto, o in relazione a esso, (sia oralmente che per iscritto) sarà considerata informazione riservata della Società, indipendentemente dal fatto che tale informazione sia espressamente dichiarata confidenziale o contrassegnata come tale.

8.2.3. Le Informazioni riservate, tuttavia, non includono alcuna informazione che: (a) sia o diventi pubblicamente disponibile senza la violazione da parte del Destinatario di alcun obbligo nei confronti della Parte Divulgante; (b) il Destinatario abbia ottenuto prima della divulgazione di tale informazione da parte della Parte Divulgante al Destinatario; (c) il Destinatario abbia ottenuto da una fonte diversa dalla Parte divulgante, non per la violazione di un obbligo di riservatezza nei confronti della Parte divulgante; o (d) sia acquisita indipendentemente dal Destinatario.

8.3. Non divulgazione e non utilizzo di Informazioni riservate.

8.3.1. Le informazioni riservate vengono fornite al Destinatario solo per revisione e valutazione e possono essere utilizzate dal Destinatario solo nella misura necessaria per adempiere ai propri obblighi ai sensi del Contratto. Non sono ammessi altri utilizzi.

8.3.2. Il Destinatario non deve divulgare Informazioni riservate a soggetti diversi dai suoi dipendenti e collaboratori che hanno legittimamente bisogno di accedervi per l'uso consentito. Il Destinatario deve informare i propri dipendenti e appaltatori cui è consentito l'accesso alle Informazioni riservate del loro obbligo di non divulgare le Informazioni riservate in violazione della **Sezione 8** del presente atto e deve adottare le misure ragionevolmente necessarie per garantire il rispetto di tale obbligo.

8.3.3. Il Destinatario salvaguarda le Informazioni riservate con mezzi di sicurezza ragionevoli, almeno equivalenti alle misure che utilizza per salvaguardare le proprie informazioni riservate (ma non inferiori alle misure commercialmente ragionevoli). Il Destinatario deve conservare le Informazioni riservate in un luogo sicuro.

8.3.4. Il Destinatario può effettuare copie delle Informazioni riservate solo se necessario per adempiere ai propri obblighi ai sensi dell'Accordo. Il Destinatario deve riprodurre su qualsiasi copia delle Informazioni riservate tutti gli avvisi di copyright, marchi, segreti commerciali, riservatezza e brevetti presenti sull'originale di tali Informazioni riservate. Il destinatario non deve sottoporre alcuna informazione riservata a reversing in formato hardware o

software. Il Destinatario non deve utilizzare le Informazioni riservate per la progettazione o lo sviluppo di prodotti, se non altrimenti espressamente concesso per iscritto dalla Parte Divulgante.

- 8.3.5.** Gli obblighi relativi alle Informazioni riservate nel presente Contratto di licenza si applicano per cinque (5) anni dopo la scadenza o la risoluzione del presente Contratto di licenza.
- 8.4. Diritti riservati.** Nessun diritto alle Informazioni riservate è concesso implicitamente e nulla in questa **Sezione 8** deve essere interpretato come obbligo, per una parte, di divulgare le sue Informazioni riservate all'altra parte o come concessione o conferimento a una parte, espressamente o implicitamente, di qualsiasi diritto, titolo o interesse (inclusa la licenza) su o verso qualsiasi informazione riservata dell'altra parte. Oltre alle restrizioni del presente Contratto di licenza, la Parte divulgante si riserva i propri diritti su ognuno dei suoi brevetti, diritti d'autore, marchi commerciali o segreti commerciali, salvo quanto espressamente previsto nel Contratto.
- 8.5. Esclusione di Garanzia.** TUTTE LE INFORMAZIONI RISERVATE SONO FORNITE "COSÌ COME SONO", SENZA ALCUNA GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA DI QUALSIASI TIPO.
- 8.6. Restituzione delle informazioni riservate.** Entro dieci (10) giorni lavorativi dal ricevimento della richiesta scritta della Parte divulgante, o quando cessano le negoziazioni o i rapporti commerciali tra la Parte divulgante e il Destinatario (se questa condizione si verifica prima), il Destinatario, a discrezione della Parte divulgante, restituisce alla Parte divulgante, o distrugge, tutti i documenti contenenti le Informazioni riservate della Parte divulgante, comprese tutte le copie di tali Informazioni riservate fatte dal Destinatario. Ai fini della presente **Sezione 8.6**, il termine "documenti" comprende qualsiasi supporto, inclusi carta, dischi, supporti ottici, memoria magnetica e qualsiasi altro mezzo di registrazione delle informazioni. Il destinatario deve, su richiesta, certificare per iscritto di aver rispettato la presente **Sezione 8.6**.
- 9. DURATA E RISOLUZIONE.**
- 9.1.** Il presente Contratto di licenza rimarrà in vigore dalla Data di sottoscrizione del Modulo d'ordine applicabile fino alla risoluzione da parte di ciascuna parte, senza motivo, previo preavviso scritto di novanta (90) giorni di tale risoluzione all'altra parte o come stabilito nella **Sezione 9.2** o altrove nel Contratto.
- 9.2. Risoluzione.**
- 9.2.1. Violazione materiale.** Se una parte (la "Parte inadempiente") commette una violazione sostanziale del presente Contratto di licenza o di un Modulo d'ordine e la violazione non viene sanata entro trenta (30) giorni dalla notifica della violazione inviata dall'altra parte (la "Parte non inadempiente"), la Parte non inadempiente può, dandone comunicazione alla Parte inadempiente, porre fine a questo Contratto di licenza e/o al Modulo d'ordine applicabile, relativamente a tutti i Materiali Software e Servizi di manutenzione, o a parte di essi, a partire dalla data specificata nella comunicazione di disdetta.
- 9.2.2. Mancato pagamento.** Se il Cliente non paga addebiti indiscussi dovuti ai sensi del Contratto entro la data di scadenza specificata, se il Cliente non riesce a porre rimedio a tale inadempienza entro trenta (30) giorni dall'avviso inviato dalla Società in merito alla propria intenzione di risolvere il Contratto, la Società può, mediante pre-avviso al Cliente, risolvere il presente Contratto di licenza e/o il presente Modulo d'ordine applicabile, relativamente a tutti i Materiali Software e ai Servizi di manutenzione, o a parte di essi, a partire da una data specificata nel pre-avviso di risoluzione.
- 9.2.3. Insolvenza.** Se una parte (a) presenta istanza di fallimento, (b) diventa, o viene dichiarata, insolvente o è oggetto di procedimenti (non respinti entro sessanta (60) giorni) relativi alla sua liquidazione, insolvenza o nomina di un destinatario o simile funzionario di tale parte, (c) procede a una cessione a beneficio di tutti, o sostanzialmente tutti, i suoi creditori, (d) intraprende qualsiasi azione aziendale per la sua liquidazione, scioglimento o amministrazione o (e) stipula un contratto per l'estensione o il riaggiustamento di sostanzialmente tutti i suoi obblighi, l'altra parte può risolvere il presente Contratto di licenza e/o uno o più Moduli d'ordine, rispetto a tutti o parte dei Materiali Software e Servizi di manutenzione, a partire da una data specificata nell'avviso di risoluzione.
- 9.2.4. Effetto della Risoluzione.** Il Cliente sarà responsabile per tutti i pagamenti alla Società, inclusi tutti i costi e le spese per tutti i Materiali Software e Servizi di manutenzione sostenuti fino alla data in cui avrà luogo qualsiasi risoluzione.
- 9.2.5. Nessun Rimborso.** In caso di risoluzione del presente Contratto, il Cliente non avrà diritto a nessun rimborso di eventuali pagamenti effettuati dal Cliente, salvo quanto espressamente indicato altrimenti nel presente Contratto.
- 10. VARIE ED EVENTUALI.**
- 10.1. Insicurezza e assicurazioni adeguate.** Se sorgono ragionevoli motivi di insicurezza in relazione alla capacità del Cliente di effettuare pagamenti ai sensi del Contratto in modo tempestivo, la Società può richiedere per iscritto adeguate garanzie sulla capacità del Cliente di adempiere ai propri obblighi di pagamento ai sensi del Contratto. A meno che il Cliente non

fornisca le garanzie in tempi e modalità ragionevoli, accettabili per la Società, oltre a qualsiasi altro diritto e rimedio disponibili, la Società può sospendere parzialmente o totalmente le proprie prestazioni in attesa di assicurazioni, senza alcuna responsabilità.

- 10.2. Clausola di salvaguardia.** Qualora una parte del Contratto, per qualsiasi motivo, dovesse essere dichiarata non valida, tale decisione non pregiudicherà la validità di eventuali disposizioni rimanenti; tali disposizioni rimanenti rimarranno in vigore a tutti gli effetti come se il Contratto fosse stato eseguito senza la parte non valida, e, col il presente atto, si dichiara l'intenzione delle parti di eseguire la parte rimanente del Contratto senza includere tale parte, parti o porzioni che possano, in qualsiasi momento, essere dichiarate non valide. Ogni disposizione rimarrà comunque in vigore a tutti gli effetti in tutte le altre circostanze.
- 10.3. Rinuncia ai rimedi.** Nessuna rinuncia a qualsiasi diritto derivante dal presente Contratto sarà efficace se non sarà in forma scritta e sottoscritta da un firmatario, debitamente autorizzato, della parte nei confronti della quale deve essere eseguita la rinuncia. Nessuna mancanza o ritardo di una delle parti nell'esercizio di qualsiasi diritto, potere o rimedio ai sensi del presente Contratto (salvo quanto espressamente previsto nello stesso) dovrà intendersi come una rinuncia a qualsiasi diritto, potere o rimedio.
- 10.4. Appaltatore indipendente.** La Società è un appaltatore indipendente del Cliente e il Contratto non crea alcun rapporto di agenzia, trust, associazione o relazione fiduciaria.
- 10.5. Avvisi.** Il Cliente dovrà inviare alla Società una comunicazione scritta entro centottanta (180) giorni da quando è venuto a conoscenza di qualsiasi reclamo o causa di azione che il Cliente ritiene di avere o potrebbe cercare di far valere o asserire, nei confronti della Società, sia che tale reclamo sia basato sulla legge o sull'equità, derivi dal Contratto o sia relativo al Contratto o alle transazioni contemplate nel presente documento o in qualsiasi atto, sia che sia basato su un'eventuale omissione da parte della Società rispetto al Contratto. Se il Cliente non riuscirà a inviare alla Società tale avviso in merito a qualsiasi reclamo o causa di azione e non avrà intentato un'azione legale per tale reclamo o causa di azione entro tale periodo di tempo, si riterrà che il Cliente vi abbia rinunciato, e sarà per sempre interdetto dal presentare o far valere tale reclamo o causa di azione legale in qualsiasi causa, azione o procedimento in qualsiasi tribunale o davanti a qualsiasi agenzia governativa, autorità o arbitro. Salvo quanto diversamente specificato nel Contratto, tutti gli avvisi, o le altre comunicazioni, qui di seguito devono essere scritti, inviati tramite corriere o con i mezzi più rapidi possibili, a condizione che il destinatario riceva una copia firmata manualmente e che il metodo di trasmissione sia programmato per la consegna entro quarantotto (48) ore, e si intenderanno dati al momento della consegna all'indirizzo specificato nel Modulo d'ordine applicabile o in qualsiasi altro indirizzo specificato in una comunicazione scritta in conformità con la presente Sezione. Ciascuna parte può designare, mediante notifica data all'altra parte in conformità con la presente Sezione, un altro indirizzo o persona o entità per la ricezione delle comunicazioni qui indicate.
- 10.6. Cessione.** Il Cliente non dovrà cedere il Contratto, in tutto o in parte, senza il previo consenso scritto della Società. La Società può cedere il Contratto, in tutto o in parte, senza il previo consenso scritto del Cliente a (1) un affiliato che accetti di essere vincolato dai termini e condizioni del Contratto o (2) un'entità che acquisisca, direttamente o indirettamente, il controllo della Società, un'entità in cui venga fusa la Società o un'entità che acquisisca tutte, o sostanzialmente tutte, le attività della Società, a condizione che l'acquirente, o l'entità superstite, accetti per iscritto di essere vincolato dai termini e dalle condizioni del Contratto.
- 10.7. Rappresentanze; Controparti.** Ogni persona che sottoscrive il presente Contratto di licenza, o il Modulo d'ordine applicabile, per conto di una parte dichiara e garantisce che tale persona è debitamente e validamente autorizzata a farlo per conto di tale parte, con il pieno diritto e la piena autorità di eseguire il presente Contratto di licenza o l'applicabile Modulo d'ordine e di vincolare tale parte in relazione a tutti i suoi obblighi ai sensi dello stesso qui indicati. Il presente Contratto di licenza e qualsiasi Modulo d'ordine possono essere sottoscritti (mediante firma originale o telematica) in controparti, ciascuna delle quali sarà considerata un originale, ma che, prese tutte insieme, costituiranno lo stesso identico strumento.
- 10.8. Residui.** Nulla nel Contratto, o altrove, proibirà o limiterà la proprietà e l'utilizzo da parte della Società di idee, concetti, know-how, metodi, modelli, dati, tecniche, competenze, conoscenze ed esperienze che sono stati utilizzati, sviluppati o acquisiti in relazione al Contratto.
- 10.9. Non sollecitazione dei Dipendenti.** Durante il presente Contratto di licenza, e per un (1) anno dalla sua scadenza, il Cliente non dovrà sollecitare l'assunzione o l'impiego del personale della Società senza il previo consenso scritto della Società.
- 10.10. Legge applicabile e Foro Competente.** Il Contratto sarà regolato e interpretato in conformità con le **LEGGI ITALIANE**, senza riguardo ai principi dei conflitti di legge. Con il presente atto, il Cliente accetta irrevocabilmente che qualsiasi causa, azione, procedimento o reclamo nei suoi confronti derivante dal Contratto – o in qualsiasi modo relativo ad esso o ai sensi o in connessione con qualsiasi modifica, strumento, documento o accordo consegnato o che potrebbe essere consegnato in futuro in relazione al presente atto o derivante da qualsiasi rapporto esistente in relazione al Contratto o da qualsiasi sentenza emessa al riguardo da qualsiasi tribunale – **possa essere portato o eseguito esclusivamente nel tribunale situato**

a Milano, ITALIA.

- 10.11. Intero accordo; Sopravvivenza.** Il Contratto stabilisce l'intero accordo tra le parti e sostituisce tutti i precedenti accordi, intese, rappresentazioni, garanzie, contratti, proposte e tutte le altre comunicazioni tra le parti inerenti all'oggetto del presente documento (orale o scritto). La Società può modificare il presente Contratto di licenza in qualsiasi momento pubblicandone una versione rivista sul sito web della Società (attualmente http://www.SELERANT.com/agreement/License_Agreement_IT.pdf) (il " Sito web") o, altrimenti, avvisando il Cliente via e-mail. I termini modificati diventeranno effettivi al momento della pubblicazione o, se la Società avviserà il Cliente via e-mail, così come indicato nel messaggio e-mail. Continuando a utilizzare il software e/o i Servizi di manutenzione dopo la data effettiva di eventuali modifiche al presente Contratto di licenza, il Cliente accetta di essere vincolato dai termini modificati. È responsabilità del Cliente controllare regolarmente il sito web per le modifiche al presente Contratto di licenza. La società ha modificato il presente Contratto di licenza l'ultima volta alla data indicata alla fine di questo Contratto di licenza.
- 10.12. Gerarchia.** In caso di incongruenze tra il presente Contratto di licenza e un Modulo d'ordine, il presente Contratto di licenza avrà la precedenza sul Modulo d'ordine, a eccezione del caso in cui il Modulo d'ordine dichiara espressamente che ha la precedenza sul presente Contratto di licenza.
- 11. DEFINIZIONI.** Le parole "giorno", "mese", "trimestre" e "anno" significano, rispettivamente, giorno di calendario, mese di calendario, trimestre di calendario e anno di calendario. I termini in maiuscolo utilizzati nel presente documento, ma non definiti nel presente documento, avranno i significati indicati nel Modulo d'ordine applicabile. I seguenti termini, se utilizzati nel Contratto, avranno i significati indicati di seguito:
- 11.1. "Contratto"** indica, collettivamente, il presente Contratto di licenza e i Moduli d'ordine.
- 11.2. "Affiliato"** indica, in generale, nei confronti di qualsiasi entità, qualsiasi altra entità che controlla l'entità, ne è controllata o è sotto controllo congiunto con tale entità.
- 11.3. "Data di inizio"** indica il giorno immediatamente successivo al giorno in cui il Software è installato nella Sede..
- 11.4. "Indennizzati della Società"** indica la Società, i suoi Affiliati e i rispettivi funzionari, direttori, dipendenti, agenti, rappresentanti, successori e cessionari.
- 11.5. "Configurazione"** indica una modifica di uno o più componenti del Software elencati nel documento relativo alle specifiche dei componenti configurabili (che fa parte delle Specifiche), in quanto tale documento può essere periodicamente aggiornato dalla Società.
- 11.6. "Controllo"**, con i suoi derivati, significa: (a) la proprietà legale, vantaggiosa o equa, direttamente o indirettamente, di (i) almeno il cinquanta per cento (50%) dell'aggregato di tutte le partecipazioni con diritto di voto in un'entità o (ii) le partecipazioni aventi diritto ad almeno il cinquanta per cento (50%) degli utili di un'entità o, in caso di scioglimento, ad almeno il cinquanta per cento (50%) delle attività di un'entità; (b) il diritto di nominare, direttamente o indirettamente, la maggioranza del consiglio di amministrazione; (c) il diritto di controllare, direttamente o indirettamente, la gestione o la direzione dell'entità mediante contratto o documento di governo societario; o (d), nel caso di una società di persone, il detenere la posizione di socio accomandatario unico da parte di un'entità (o di una delle sue affiliate).
- 11.7. "Versione corrente"** indica la versione più recente del Software.
- 11.8. "Personalizzazione"** indica qualsiasi modifica apportata a un componente del Software che non sia una Configurazione, incluso, a titolo esemplificativo: (a) un file di script (.cs, .js, .vb); (b) una modifica dello schema nel database; (c) un Modulo definito dall'utente; (d) un report o (e) un file del flusso di lavoro.
- 11.9. "Software Database"** indica i programmi e le procedure di Oracle Database o Microsoft SQL sviluppati rispettivamente da Oracle Corporation e Microsoft Corporation il cui utilizzo è necessario per il funzionamento del Software.
- 11.10. "Data di consegna"** indica la data in cui il Software deve essere consegnato al Cliente come specificato nel Modulo d'ordine applicabile.
- 11.11. "Apparecchiature"** indica le apparecchiature informatiche designate dal Cliente su cui è in esecuzione il Software.
- 11.12. "Prezzo di licenza"** indica le commissioni di Licenza come specificato nel Modulo d'ordine applicabile.
- 11.13. "Utente nominato leggero"** indica un Utente nominato con diritti di sola visualizzazione del Software e, se e nella misura concordata dalle parti, col diritto di approvare le specifiche del prodotto quando il modulo necessario è disponibile nel profilo di Licenza.
- 11.14. "Ubicazione"** indica la posizione del Cliente dove il Software deve essere consegnato e installato.

- 11.15.** "**Perdite**" indica tutte le perdite, le responsabilità, i danni (inclusi i danni punitivi ed esemplari), le multe, le sanzioni, gli interessi e i reclami (comprese le tasse) e tutti i costi e le spese correlati (compresi i costi legali ragionevoli, gli esborsi e i costi per indagine, contenzioso, esperti, liquidazione, giudizio, interesse e sanzioni).
- 11.16.** "**Release mantenute**" indica: (a) le ultime due (2) Release correnti del Software (a destra o a sinistra del punto decimale); e (b) tutte le Release precedenti per un periodo di due (2) anni dopo la data di lancio della Release successiva.
- 11.17.** "**Corrispettivo di manutenzione e supporto**" indica la commissione per i Servizi di manutenzione come specificato nel Modulo d'ordine applicabile, che può essere aumentata di volta in volta dalla Società in conformità con la **Sezione 5.2.3**.
- 11.18.** "**Servizi di manutenzione**" indica i servizi che la Società deve fornire al Cliente in base ai termini e alle condizioni indicati nell'**Allegato 1** (Termini di manutenzione e supporto).
- 11.19.** "**Utente nominato**" indica una persona autorizzata dal Cliente a utilizzare i Programmi server installati su un singolo server o su una server farm, indipendentemente dal fatto che la persona stia utilizzando attivamente il Software in un determinato momento. Ogni dispositivo non umano verrà conteggiato come Utente nominato in aggiunta a tutte le persone autorizzate a utilizzare i Programmi del server, se tale dispositivo può accedere al Software. Se si utilizzano hardware o software multiplexing (ad es. un monitor TP o un prodotto web server), questo numero deve essere misurato sul front-end multiplexing. A seconda delle caratteristiche specifiche del Software e delle indicazioni del Cliente in merito al tipo e al profilo dei suoi utenti autorizzati, l'Utente nominato può essere abilitato dalla Società ad attivare uno o più profili utente diversi, ognuno dei quali consenta l'accesso a un insieme limitato di moduli e funzioni del Software, che potrebbero non corrispondere a tutti i moduli e funzioni del Software, come indicato in Specifiche. Di conseguenza, la commissione di licenza per il singolo Utente nominato potrebbe essere interpretata in base alla ampiezza delle funzioni abilitate nel profilo utente assegnato corrispondente.
- 11.20.** "**Modulo d'ordine**" indica tutti i moduli d'ordine scritti per il Software e/o i Servizi di manutenzione stipulati dalla Società e dal Cliente contenenti i prezzi e altri termini e condizioni specifici applicabili al Software e/o ai Servizi di manutenzione ai sensi del modulo d'ordine applicabile.
- 11.21.** "**Release**" indica qualsiasi successivo aggiornamento, miglioramento, aggiunta, modifica, adattamento o sviluppo del Software reso disponibile dalla Società al Cliente ai sensi dell'**Allegato 1 (Termini di manutenzione e supporto)**.
- 11.22.** "**Software**" indica tutti i programmi e le procedure informatici sviluppati dalla Società, di proprietà della Società e/o concessi in licenza da terze parti alla Società, offerti dalla Società ai suoi clienti sotto forma di codice oggetto leggibile da una macchina e con una licenza d'uso.
- 11.23.** "**Documentazione Software**" indica i manuali operativi, le istruzioni per i clienti, la documentazione tecnica e tutti gli altri materiali correlati in forma leggibile solo come forniti al Cliente dalla Società per facilitare l'uso e l'applicazione del Software.
- 11.24.** "**Materiale Software**" indica il Software e la Documentazione Software.
- 11.25.** "**Programma server**" indica il Programma software installato su un singolo sistema costituito da un singolo server o da una server farm.
- 11.26.** "**Specifiche**" indica le specifiche funzionali del Software, inclusi, senza limitazioni, (a) le strutture e le funzioni del Software, (b) i dettagli dell'ambiente per cui il Software è progettato, (c) la lingua in cui il Software è scritto e (d) i risultati per cui il Software è progettato.
- 11.27.** "**Orario di assistenza**" indica l'orario tra le 9:00 e le 17:00 (del fuso orario in cui si trova la struttura di supporto) dal lunedì al venerdì (esclusi i giorni festivi e legali) durante i quali la Società fornirà i Servizi di manutenzione.

Ultimo aggiornamento: 25 Ottobre 2019

Cliente:	Selerant Srl
Nome:	Nome:
Titolo:	Titolo:
Data:	Data:
Firma:	Firma:

In accordo con gli articoli n. 1341 e n. 1342 del Codice Civile Italiano, il Cliente ha preso piena conoscenza e accetta specificamente le seguenti clausole e quindi le approva specificamente per iscritto: (a) Contratto di Licenza Software: 1.1 "Concessione della Licenza Software"; 2.3 e 2.5 "Restrizioni della Licenza"; 3. "Limitazioni di responsabilità"; 4 "Garanzia"; 5.2.4. "Sospensione dei servizi di manutenzione"; 7. "Indennizzo"; 9. "Durata e Risoluzione"; 10.1 "Insicurezza e azioni adeguate "; 10.6 "Cessione"; 10.9 "Non sollecitazione dei dipendenti"; 10.10 "Legge applicabile e Foro Competente"; 10.11 "Intero accordo; Sopravvivenza"; (b) Allegato 1: 2. "Durata"; 3.3.5 and 3.3.7 "Servizio di correzione errori"; 3.8.4. "Mancato raggiungimento dei livelli di servizio, Crediti e rimedi"; 4. "Oneri a carico del cliente".

CLIENTE:

Firma:

ALLEGATO 1

TERMINI DI MANUTENZIONE E SUPPORTO

1. **SERVIZI.** Fermo restando il rispetto da parte del Cliente degli obblighi previsti dal Contratto, la Società si impegna a fornire al Cliente i Servizi di manutenzione, durante gli Orari di supporto, per le Release mantenute.
2. **DURATA.** La durata iniziale dei Servizi di manutenzione decorre dalla Data di inizio e resterà in vigore fino al primo anniversario della Data di inizio. Successivamente, il termine dei Servizi di manutenzione si rinnoverà automaticamente per ulteriori termini di un (1) anno ciascuno, a meno che una delle parti, almeno novanta (90) giorni prima dell'inizio del periodo di rinnovo, non informi l'altra parte per iscritto del suo desiderio di non rinnovarlo.
3. **SERVIZI DI MANUTENZIONE.**
 - 3.1. Nel corso della durata dei Servizi di manutenzione, la Società fornirà al Cliente i Servizi di manutenzione per le Release mantenute del Software concesse in licenza al Cliente ai sensi del Contratto di licenza.
 - 3.2. Per ricevere i Servizi di manutenzione, il Cliente deve designare un contatto di lingua inglese qualificato all'interno della propria organizzazione (il "**Referente**") e fornire alla Società i dettagli di contatto (inclusi, senza limitazioni, indirizzo e-mail e numero di telefono) per tale Referente. Il Referente del Cliente è il rappresentante autorizzato del Cliente abilitato a prendere decisioni necessarie per il Cliente o a porre in essere tali decisioni senza indebito ritardo.
 - 3.3. **Servizi di correzione errori.** La Società farà ogni ragionevole sforzo per correggere eventuali difetti o errori riscontrati nel Software sulla base di quanto segue:
 - 3.3.1. Se il Cliente scopre che una Release mantenuta non rispetta sostanzialmente le Specifiche, il Cliente dovrà inviare prontamente una segnalazione del problema tramite il sistema di monitoraggio dei problemi online della Società. La segnalazione del problema deve essere in inglese e contenere informazioni sufficienti per descrivere la natura del difetto o dell'errore e il suo impatto sulle operazioni del Cliente, in modo da consentire alla Società di classificare il difetto o l'errore.
 - 3.3.2. Su richiesta della Società, il Cliente dovrà fornire ulteriori dettagli, informazioni o dati e/o eseguire test sul Software, al fine di identificare il difetto o l'errore.
 - 3.3.3. A seguito della correzione da parte della Società di tale difetto o errore, la Società dovrà consegnare al Cliente la versione corretta del codice oggetto della Release mantenuta in forma leggibile dalla macchina.
 - 3.3.4. La Società fornirà al Cliente tutta questa assistenza, comprese, senza limitazioni, le visite al sito (da addebitarsi alla tariffa corrente della Società) che potrebbero essere ragionevolmente richieste dal Cliente, per consentire al Cliente di implementare e utilizzare la versione corretta della Release mantenuta.
 - 3.3.5. La Società non avrà alcun obbligo di correggere difetti o errori da attribuire a:
 - (a) qualsiasi mancato rispetto da parte del Cliente dei propri obblighi ai sensi del Contratto;
 - (b) utilizzo del Software in un modo non previsto o contemplato dalla Documentazione Software o altro uso improprio, o abuso, del Software;
 - (c) utilizzo delle Release mantenute su o con apparecchiature o programmi per computer che, nelle Specifiche, non sono stati approvati o designati per l'uso con le Release mantenute;
 - (d) qualsiasi difetto nell'Apparecchiatura o nel database o in qualsiasi programma non fornito dalla Società e utilizzato congiuntamente alle Release mantenute;
 - (e) uso errato del Software o errore dell'operatore;
 - (f) qualsiasi difetto o errore che, a giudizio ragionevole della Società, derivi da eventuali modifiche alle Release mantenute apportate da soggetti diversi dalla Società;
 - (g) funzionamento del Software al di fuori delle procedure operative applicabili raccomandate dalla Società, requisiti e specifiche ambientali come specificato nella Documentazione Software; o
 - (h) incidente, negligenza, rischio o uso improprio, calamità naturale, malfunzionamento o fluttuazione di energia elettrica o condizioni ambientali.
 - 3.3.6. Il Cliente dovrà concedere alla Società l'accesso alle strutture del Cliente come ragionevolmente necessario per

consentire alla Società di fornire i servizi qui descritti.

- 3.3.7.** Le parti riconoscono che (a) il Software è complesso e che alcuni errori e difetti non materiali non possono essere corretti o possono richiedere una quantità eccessiva di tempo e denaro per esserlo; e (b) alcuni errori sono estetici e non influiscono sull'accuratezza dei dati prodotti dal Software o si discostano dalle specifiche funzionali stabilite nella Documentazione del Software. Se un difetto o un errore rientra in una di queste categorie, la Società non avrà alcun obbligo di correggere tale difetto o errore, se non quello di utilizzare i suoi sforzi ragionevoli per correggere tale difetto o errore in qualsiasi Release successiva.
- 3.3.8.** Nell'adempiere ai propri obblighi ai sensi della presente **Sezione 3.3**, la Società può a sua esclusiva e assoluta discrezione:
- (a)** fornire una riparazione o una patch locali per il Software;
 - (b)** fornire una soluzione temporanea;
 - (c)** pianificare la risoluzione del difetto o dell'errore per includerla in una Release successiva;
 - (d)** modificare la Documentazione Software affinché rispecchi le limitazioni operative e le procedure operative corrette; o
 - (e)** richiedere al Cliente le ulteriori informazioni che potrebbero essere necessarie per consentirgli di identificare e correggere il difetto o l'errore in questione.
- 3.4. Servizio di modifica della documentazione.** Il Cliente dovrà informare immediatamente la Società per iscritto nel caso scopra che la Documentazione Software non fornisce istruzioni adeguate o sostanzialmente corrette per l'uso corretto di qualsiasi caratteristica o funzione delle Release mantenute come indicato nelle Specifiche. Dopo aver ricevuto la comunicazione del Cliente, la Società dovrà compiere ogni ragionevole sforzo per correggere tempestivamente l'errore e fornire al Cliente gli opportuni aggiornamenti alla Documentazione Software.
- 3.5. Orario di assistenza.** Alla Società può essere richiesto di fornire i Servizi di manutenzione solo durante l'orario di assistenza.
- 3.6. Manutenzione Software e nuovo Servizio Release.**
- 3.6.1.** La Società consegnerà al Cliente il codice oggetto per ogni nuova Release in forma leggibile da una macchina, insieme a eventuali aggiornamenti alla Documentazione Software necessari per consentire l'uso corretto delle caratteristiche e delle funzioni modificate della nuova Release.
- 3.6.2.** Se richiesto dal Cliente, la Società fornirà una formazione per il personale del Cliente sull'uso della nuova Release non appena ragionevolmente possibile dopo la consegna della nuova Release, alle tariffe correnti della Società.
- 3.6.3.** Se il Cliente accetterà la nuova Release, dovrà restituire il Software o la Release precedente (a seconda dei casi), qualsiasi parte della Documentazione Software che è stata sostituita e tutte le copie della sua totalità, o di parte di essa, alla Società o, se richiesto dalla Società, il Cliente dovrà distruggere la stessa e certificare per iscritto alla Società che è stata così distrutta.
- 3.6.4.** Se il Cliente non accetterà la nuova Release, dovrà restituire la nuova Release e tutti gli aggiornamenti alla Documentazione Software e tutte le copie della sua totalità, o di parte di essa, alla Società o, se richiesto dalla Società, il Cliente dovrà distruggere la stessa e certificare per iscritto alla Società che è stata così distrutta.
- 3.6.5.** La Società non avrà alcun obbligo di garantire che le Personalizzazioni precedentemente applicate al Software siano compatibili o interagiscano con qualsiasi nuova Release.
- 3.6.6.** Tutte le nuove Release fornite al Cliente (così come qualsiasi altro Materiale Software consegnato al Cliente) saranno soggette ai termini e alle condizioni del Contratto.
- 3.6.7.** I Servizi di manutenzione non includono consulenza o supporto relativi all'implementazione e all'installazione di aggiornamenti o nuove Release. Se richiesto dal Cliente, tali assistenza e supporto saranno forniti dalla Società come servizio separato addebitabile, alle tariffe correnti della Società.
- 3.6.8.** La Società non è e non sarà obbligata a sviluppare nuove Release.
- 3.7. Servizio assistenza** Su richiesta del Cliente, la Società fornirà assistenza al Cliente durante l'Orario di assistenza. Tale assistenza può essere fornita via telefono, fax, posta elettronica o posta e può consistere in:
- 3.7.1.** identificazione e verifica delle cause di presunti errori o difetti nelle Release mantenute;

- 3.7.2. soluzioni alternative per tali errori o difetti identificati e verificati, ove ragionevolmente possibile;
- 3.7.3. completamento di una segnalazione di malfunzionamento; e
- 3.7.4. stato di qualsiasi segnalazione di malfunzionamento precedentemente inviata dal Cliente che non è ancora stata risolta dalla Società ai sensi del Contratto.

La Società fornirà al Cliente fino a cinque (5) giorni di servizi di assistenza remota per ciascun periodo di dodici (12) mesi per assisterlo nella valutazione delle capacità di innovazione degli ultimi miglioramenti del Software e di come questi possano essere implementati per i requisiti dei processi aziendali del Cliente. Dettagli come la data e l'ora esatte di tali servizi dovranno essere reciprocamente concordati.

3.8. Livelli di servizio.

- 3.8.1. **Livelli di servizio per Software supportato.** La Società si adopererà in buona fede per raggiungere i livelli di servizio definiti di seguito.

Nome del Livello di servizio	Livello di servizio
Tempo di risposta iniziale – Gravità 1	95% entro 1 ora (misurato durante l'Orario di assistenza)
Tempo di risposta iniziale – Gravità 2	95% entro 4 ore (misurato durante l'Orario di assistenza)
Tempo di azione correttiva – Gravità 1	95% entro 4 ore (misurato durante l'Orario di assistenza)

"**Gravità 1**" indica un problema che causa sostanziali tempi di inattività del sistema di produzione del Cliente, arresti del sistema, perdita o danneggiamento di dati che rendono il Software del tutto inutilizzabile o non funzionale e che possono causare gravi perdite di servizio.

"**Gravità 2**" indica un problema in cui il sistema del Cliente funziona ma a capacità notevolmente ridotta. Gli errori di gravità 2 hanno un impatto significativo su parti delle operazioni commerciali del Cliente e sulla sua produttività. Il sistema è esposto a potenziali perdite o interruzioni del servizio.

"**Gravità 3**" indica un problema di impatto medio-basso che comporta una perdita parziale di funzionalità non critica, un problema che altera alcune operazioni, ma che consente al Cliente di continuare a lavorare efficacemente. Potrebbe trattarsi di un problema minore con perdita limitata o nessuna perdita di funzionalità o nessun impatto sull'attività del Cliente o un problema per cui vi siano mezzi di aggiramento o elusione da parte del Cliente.

- (a) I Livelli di servizio denominati "Tempo di risposta iniziale" misurano la capacità della Società di notificare al Cliente che la Società ha ricevuto una segnalazione di errore e ha iniziato a lavorare per correggere il problema (una "**Risposta**") entro il periodo di tempo prescritto. Questi Livelli di servizio vengono misurati, durante l'Orario di assistenza, dal momento in cui la Società riceve la segnalazione di errore applicabile al momento in cui la Società fornisce una risposta o riduce la gravità della segnalazione di errore a Gravità 3.
- (b) Il Livello di servizio denominato "Tempo di azione correttiva" misura la capacità dell'Azienda di fornire una soluzione, una soluzione temporanea o un piano d'azione per l'errore in questione (ciascuno, una "**Correzione**") entro il periodo di tempo prescritto. Questo Livello di servizio viene misurato, durante l'Orario di assistenza, dal momento in cui la Società riceve la segnalazione di errore applicabile al momento in cui la Società fornisce una correzione o riduce la gravità della segnalazione di errore a Gravità 2 o Gravità 3.
- (c) Il Livello di servizio "Tempo di azione correttiva" conta solo il tempo in cui la segnalazione di errore viene elaborata dalla Società ("**Tempo di elaborazione**"). Il tempo di elaborazione non include il tempo in cui la segnalazione di errore non viene elaborata dalla Società, ad esempio quando lo stato della segnalazione di errore è classificato come "Azione partner", "Azione cliente", "In attesa dei Dati del Cliente" o "Soluzione proposta da SELERANT".
 - La classificazione dello stato "Azione partner" indica che il rapporto di errore è stato consegnato, per ulteriori elaborazioni, a un partner tecnologico o software della Società o a un fornitore terzo della Società al di fuori dell'organizzazione della Società.

- La classificazione dello stato "Azione Cliente" o "In attesa dei Dati del Cliente" indica che il rapporto di errore è stato consegnato al Cliente.
 - La classificazione dello stato "Soluzione proposta da SELERANT" indica che la Società ha fornito una Correzione.
- (d) Se la Società fornisce un piano d'azione al Cliente, tale piano d'azione includerà le descrizioni di:
- lo stato del processo di risoluzione;
 - le fasi successive pianificate dalla Società e dalla persona responsabile assegnata (o dalle persone responsabili assegnate) dalla Società;
 - la cooperazione richiesta dal Cliente;
 - la data e l'ora per il prossimo aggiornamento dello stato da parte della Società e
 - le date di scadenza previste per le azioni intraprese dalla Società, nella misura in cui queste possono essere fornite.
- (e) La Società fornirà aggiornamenti periodici sullo stato dell'elaborazione delle segnalazioni di errori di gravità 1, che includeranno:
- i risultati delle azioni intraprese fino ad allora;
 - i prossimi passi previsti e
 - la data e l'ora per il prossimo aggiornamento dello stato.
- (f) Se si verificano meno di venti (20) incidenti di Gravità 1, Gravità 2 o Gravità 3 in qualsiasi mese di calendario, le prestazioni della Società dovranno essere misurate sulla base dei venti (20) incidenti più recenti dello stesso livello di gravità, che dovranno includere gli incidenti del/dei trimestre/i precedente/i. Ad esempio, se ci sono quindici (15) incidenti di Gravità 1 in un dato trimestre, la performance della Società si baserà su quegli incidenti più i cinque (5) incidenti di Gravità 1 più recenti del trimestre precedente. Ciò è vero anche se i cinque (5) incidenti di Gravità 1 del trimestre precedente saranno già stati conteggiati misurando le prestazioni dell'Azienda per quel trimestre.

3.8.2. Prerequisiti. Per i rapporti di errore di Gravità 1, i seguenti prerequisiti devono essere soddisfatti dal Cliente:

- (a) il problema e il suo impatto sul business devono essere descritti nel dettaglio;
- (b) durante il periodo in cui la Società sta lavorando per fornire una Correzione, deve essere assegnata una controparte di lingua inglese per assistere la Società e
- (c) deve essere nominato un referente per l'apertura della connessione remota al sistema e per fornire i dati di accesso necessari.

3.8.3. Esclusioni. I seguenti tipi di rapporti di errore sono esclusi dai Livelli di servizio per "Tempo risposta iniziale" e "Tempo azione correttiva":

- (a) Rapporti di errore relativi a Release, versione e/o funzionalità del Software sviluppati appositamente per il Cliente, inclusi, senza limitazioni, quelli sviluppati dall'organizzazione di servizi professionali della Società.
- (b) Segnalazioni di errori relative a versioni specifiche per Paese che non rientrano nella versione standard del Software della Società, inclusi, senza limitazioni, componenti aggiuntivi, miglioramenti o modifiche dei partner, anche se tali versioni sono state create dalla Società o da un'organizzazione associata.
- (c) La causa alla base del rapporto di errore non è un malfunzionamento nel Software, ma piuttosto una funzionalità mancante che non è inclusa nella versione standard del Software della Società; oppure la causa del rapporto di errore è ascrivibile a una richiesta di consulenza o sviluppo.

3.8.4. Mancato raggiungimento dei livelli di servizio, Crediti e rimedi

- (a) Tutti i Livelli di servizio devono essere misurati su base trimestrale, a partire dal primo trimestre

completo dopo la Data effettiva del Modulo d'ordine applicabile.

(b) Nel caso in cui i Livelli di servizio per il Tempo di risposta iniziale e/o il Livello di servizio per il Tempo di azione correttiva non siano raggiunti (ciascuno un "Failure"), si applicano le seguenti regole e procedure:

- Il Cliente dovrà notificare alla Società qualsiasi presunto Failure per iscritto. Tale notifica deve essere inviata dal Cliente entro trenta (30) giorni dalla fine del trimestre in cui si è verificato il presunto Failure.
- A seguito della ricezione della notifica del Cliente, la Società fornirà al Cliente un rapporto che confermi o neghi l'accuratezza del reclamo del Cliente.
- Il Cliente fornirà ragionevole assistenza alla Società nei suoi sforzi per correggere eventuali problemi o processi che inibiscono la capacità della Società di soddisfare i Livelli di servizio.
- Se la relazione della Società conferma l'accuratezza del reclamo del Cliente, la Società applicherà un credito per il livello di servizio (SLC) alla successiva Commissione manutenzione e supporto annuale pari a un quarto (0,25%) della Commissione di manutenzione e supporto applicabile al trimestre in cui il Failure in questione si è verificato.
- Gli SLC sono il solo ed esclusivo rimedio del Cliente per qualsiasi Failure dei Livelli di servizio da parte della Società.
- Per trimestre, le penalità non devono in alcun caso superare i tre quarti (0,75%) della Commissione manutenzione e supporto, come specificato nel Modulo d'ordine applicabile a tale trimestre.

4. ONERI A CARICO DEL CLIENTE.

4.1. Al fine di consentire alla Società di fornire i Servizi di manutenzione e supporto in conformità con il Contratto, il Cliente dovrà:

- 4.1.1.** utilizzare solo le Release mantenute;
- 4.1.2.** assicurarsi che il Software e le Attrezzature siano utilizzati in modo appropriato da dipendenti competenti e adeguatamente formati o da persone sotto la loro supervisione;
- 4.1.3.** conservare copie di sicurezza complete del Software e dei database e dei record del computer del Cliente in conformità con le migliori pratiche del settore;
- 4.1.4.** non alterare o modificare in alcun modo i Materiali Software;
- 4.1.5.** non richiedere o permettere a soggetti diversi dalla Società, o non autorizzarli, di fornire servizi di manutenzione o altri servizi di supporto in relazione alle Release mantenute o alla Documentazione Software;
- 4.1.6.** collaborare pienamente con il personale della Società nella diagnosi di qualsiasi errore o difetto nei Materiali Software;
- 4.1.7.** mettere gratuitamente a disposizione della Società:
 - (a)** tutte le informazioni, strumenti e servizi ragionevolmente richiesti dalla Società per consentire alla Società di eseguire i Servizi di manutenzione, inclusi, senza limitazioni, percorsi del computer, core dump, stampe, preparazione dati (inclusi i dati richiesti dalla Società per replicare qualsiasi problema riscontrato con il Software o i Servizi di manutenzione), uffici e capacità di elaborazione testi e fotocopiatura; e
 - (b)** gli strumenti di telecomunicazione ragionevolmente richiesti dalla Società a scopo di test e diagnostica.
- 4.1.8.** concedere alla Società tutte le autorizzazioni necessarie e, in particolare, tutte le autorizzazioni necessarie alla Società per eseguire l'analisi dei problemi, nell'ambito della gestione dei messaggi;
- 4.1.9.** fornire assistenza di primo livello agli utenti del Cliente (la Società è responsabile solo di fornire assistenza di secondo livello al Referente designato della Società); e

- 4.1.10.** continuare a pagare tutte le commissioni per i Servizi di manutenzione in conformità con il Contratto.
- 4.2.** Il Cliente riconosce di essere l'unico responsabile per:
 - 4.2.1.** revisionare le nuove Release prima dell'installazione nell'ambiente aziendale;
 - 4.2.2.** assicurarsi che il proprio personale sia, in ogni momento, istruito e addestrato all'utilizzo e al funzionamento corretti delle Release mantenute;
 - 4.2.3.** assicurare che il proprio personale utilizzi e gestisca le Release mantenute in conformità con i termini del Contratto;
 - 4.2.4.** elaborare i suoi dati e garantire la sicurezza e l'accuratezza di tutti gli input e output;
 - 4.2.5.** verificare tutti i risultati ottenuti tramite il suo utilizzo delle Release mantenute;
 - 4.2.6.** effettuare regolarmente copie di backup dei propri dati per garantire il recupero di tali dati in caso di malfunzionamento delle Release mantenute e
 - 4.2.7.** la selezione di qualsiasi altro programma, attrezzatura, materiale o servizio di cui si è avvalso in associazione alle Release mantenute, il loro utilizzo e i risultati ottenuti.

CONTRATTO DI LICENZA COLLATERALE DEL SOFTWARE ORACLE

Il presente Contratto di licenza collaterale del Software Oracle (il "Contratto di licenza Oracle") è effettivo dalla Data di sottoscrizione del Modulo d'ordine applicabile ed è stipulato da e tra SELERANT Srl, con sede legale in via Leonardo da Vinci 19, 20060 Cassina de Pecchi (Milano) Italia ("la Società" o "SELERANT") e il Cliente.

PREMESSO CHE le parti hanno sottoscritto questo specifico Contratto di licenza,

PREMESSO CHE il presente Contratto di licenza Oracle è allegato al presente atto ed è parte integrante del Contratto di licenza,

PREMESSO CHE il Software richiede l'installazione e l'uso del Software Database di Oracle ("Software Oracle"),

PREMESSO CHE Oracle ha concesso alla Società il diritto di distribuire ai propri clienti il Software Oracle, unitamente al loro utilizzo del Software sulla base di una licenza specifica per l'applicazione,

CONSIDERANDO CHE l'uso del Software Oracle è soggetto a determinati termini e condizioni forniti da Oracle, ai quali i clienti della Società che si trovano in posizioni analoghe devono attenersi, oltre ai termini e alle condizioni del Contratto di licenza,

TANTO PREMESSO, in considerazione di quanto sopra e degli accordi reciproci stabiliti nel presente documento, le Parti, intendendo essere giuridicamente vincolate, concordano qui quanto segue:

- (1) L'uso del Software Oracle è consentito solo al Cliente (ovvero, la persona giuridica che ha eseguito il Contratto di licenza).
- (2) L'uso del Software Oracle è limitato all'ambito della Licenza Software, incluse, senza limitazioni, le operazioni aziendali interne del Cliente.
- (3) Oracle o il suo licenziatario mantengono tutti i diritti di proprietà e proprietà intellettuale sul Software Oracle.
- (4) Il Cliente non dovrà assegnare, fornire o trasferire il Software Oracle e/o qualsiasi servizio ordinato, o un interesse in esso, ad altra persona fisica o giuridica.
- (5) Il Cliente non dovrà (a) utilizzare il Software Oracle per noleggio, multiproprietà, servizio di abbonamento, hosting o outsourcing; (b) rimuovere o modificare qualsiasi contrassegno del programma o qualsiasi avviso sui diritti proprietari di Oracle o dei suoi licenziatari; (c) rendere disponibile il Software Oracle in qualsiasi modo a qualsiasi parte terza per l'utilizzo nelle operazioni commerciali della parte terza (a meno che tale accesso non sia espressamente consentito per la specifica licenza del programma).
- (6) Il Cliente non dovrà sottoporre a reversing, disassemblare o decompilare il Software Oracle (il divieto di cui sopra include, ma non è limitato a essa, la revisione di strutture di dati o materiali simili prodotti dai programmi) e duplicare il Software Oracle, ad eccezione di un numero sufficiente di copie di ciascun programma per l'utilizzo autorizzato dell'utente finale e di una copia di ciascun programma media.
- (7) La responsabilità di Oracle è esclusa, nella misura consentita dalla legge applicabile, per (a) qualsiasi danno, sia diretto, indiretto, incidentale, speciale, punitivo o consequenziale, sia per (b) qualsiasi perdita di profitti, entrate, dati o utilizzo dei dati derivante dall'uso del Software Oracle.
- (8) Alla risoluzione del Contratto di licenza, il Cliente dovrà interrompere immediatamente l'utilizzo del Software Oracle e distruggere, o restituire alla Società, tutte le copie del Software Oracle e la sua documentazione.
- (9) Il Cliente non dovrà pubblicare alcun risultato dei test di benchmark eseguiti sul Oracle Software.
- (10) Il Cliente dovrà conformarsi pienamente a tutte le leggi e a tutti i regolamenti degli Stati Uniti relativi all'esportazione e a tutte le altre leggi applicabili in materia di esportazione e importazione, per assicurare che né il Software Oracle, né alcun prodotto diretto dello stesso, siano esportati, direttamente o indirettamente, in violazione delle leggi applicabili.
- (11) Il Cliente riconosce che il Software Oracle è soggetto a una licenza limitata e che può essere utilizzato solo insieme al Software.
- (12) Il Cliente riconosce che Oracle non può essere costretta ad adempiere ad alcun obbligo o ad assumersi alcuna responsabilità non concordata in precedenza tra la Società e Oracle.
- (13) Il Cliente dovrà: (a) consentire alla Società di verificare l'utilizzo del Software Oracle da parte del Cliente, (b) fornire a SELERANT ragionevole assistenza e accesso alle informazioni nel corso di tale verifica e (c) consentire alla Società di riportare i risultati della verifica a Oracle o di assegnare a Oracle il diritto di verificare l'utilizzo del Software Oracle da parte del Cliente.
- (14) In deroga alla Sezione 10.16 del Contratto di licenza, il Cliente riconosce che Oracle è designata come parte terza beneficiaria del presente Contratto di licenza Oracle.

(15) Il Cliente riconosce che il Software Oracle può includere il codice sorgente che Oracle può fornire come parte della sua spedizione standard di tali programmi, codice sorgente che sarà regolato dai termini del presente Contratto di licenza Oracle.

(16) Il Cliente riconosce che la tecnologia di parti terze che potrebbe essere appropriata o necessaria per l'uso con il Software è specificata nella Documentazione Software applicabile, o come altrimenti notificato dalla Società, e che tale tecnologia di parti terze è concessa in licenza al Cliente solo per l'utilizzo con il Software secondo i termini del contratto di licenza specificati nella Documentazione Software applicabile o come altrimenti notificato da SELERANT e non ai sensi del Contratto.

(17) Il Cliente è responsabile dell'utilizzo del Software Oracle da parte dei suoi dipendenti, agenti, appaltatori, outsourcer, clienti e fornitori in relazione al Software e in piena conformità al presente Contratto di licenza Oracle.

(18) Il Cliente riconosce che, se non diversamente specificato nel presente Contratto di licenza Oracle, tutti i termini e le condizioni forniti nel Contratto di licenza vanno applicati anche al Software Oracle.

NOTA INFORMATIVA CONFORME ALLA SEZIONE 13 DEL REGOLAMENTO UE 2016/679

(1) Conformemente alla Sezione 13 del REGOLAMENTO UE 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati, indicato di seguito come "il Regolamento"), Selerant informa il Cliente che i dati personali raccolti per l'esecuzione del presente Contratto saranno gestiti da SELERANT Srl, principalmente attraverso mezzi elettronici, al fine di adempiere agli obblighi contrattuali e precontrattuali stipulati con la nostra Società, nonché agli obblighi di legge e ai fini della gestione di eventuali controversie contabili.

(2) Il raggiungimento degli scopi sopra menzionati può ottenersi anche attraverso la comunicazione di dati a terzi, debitamente autorizzati per il relativo trattamento dei dati stessi, in quanto incaricati della prestazione di servizi specifici, strettamente funzionali all'esecuzione del Contratto, come ad esempio: altre società dello stesso gruppo, con sede anche in Paesi extra UE, Titolari del trattamento debitamente nominati in conformità con la Sezione 28 del Regolamento o con i quali sono state firmate specifiche clausole contrattuali per il trasferimento dati; banche dati, credito, consiglieri e consulenti; società esterne per il recupero crediti; istituzioni pubbliche e private cui è obbligatorio per legge, o funzionale all'adempimento del Contratto, trasmettere i dati personali; compagnie di assicurazione. Il nome e gli indirizzi di queste persone sono disponibili su richiesta della persona interessata. Non verrà fatto uso dei Dati personali.

(3) I Dati personali saranno raccolti e archiviati come versione completa, per l'intera durata dell'esecuzione del contratto; successivamente, i Dati personali saranno conservati per un periodo di dieci anni al fine di adempiere agli obblighi di legge; tra questi, gli obblighi imposti dalla Sezione 2220 del Codice Civile italiano. È possibile che venga effettuata un'archiviazione dei dati successiva per far valere i diritti della nostra Società ovunque o in tribunale.

(4) Che sia per adempiere a un dovere per legge o ai fini dell'esecuzione del Contratto, la raccolta dati è necessaria per SELERANT, e l'eventuale rifiuto di trasmetterli implica la nostra impossibilità di svolgere qualsiasi attività richiesta per l'esecuzione e l'adempimento del Contratto.

(5) In relazione al trattamento dati di cui sopra – conforme alle sezioni 15 e seguenti del Regolamento UE 2016/679 – SELERANT ricorda al Cliente il suo diritto di accedere ai dati personali, al fine di ottenere la loro rettifica (correzione o implementazione di dati errati), nonché la loro cancellazione nei casi previsti dalla sezione 17 del Regolamento generale sulla Protezione dati. Il Cliente ha il diritto di presentare un reclamo a un'autorità di controllo ogni volta che presume che i diritti qui indicati non gli/le siano stati garantiti.

(6) Titolare del trattamento è SELERANT Srl, via Leonardo da Vinci 19 - 20060 Cassina de' Pecchi (MI).